

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

*Komisja Kultury i Edukacji*

**2007/0248(COD)**

9.6.2008

## **OPINIA**

Komisji Kultury i Edukacji

dla Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2002/22/WE w sprawie usługi powszechnej i związanych z sieciami i usługami łączności elektronicznej praw użytkowników oraz dyrektywę 2002/58/WE dotyczącą przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej oraz rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 w sprawie współpracy w dziedzinie ochrony konsumentów (COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Manolis Mavrommatis

PA\_Legam

## POPRAWKI

Komisja Kultury i Edukacji zwraca się do Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 14 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Konkurencyjny rynek powinien zapewnić, że użytkownicy końcowi mają możliwość dostępu i upowszechniania wszelkich zgodnych z prawem treści oraz do korzystania ze wszelkich zgodnych z prawem zastosowań użytkowych i/lub usług według własnego wyboru, zgodnie z art. 8 dyrektywy 2002/21/WE. Biorąc pod uwagę rosnące znaczenie łączności elektronicznej dla konsumentów i podmiotów gospodarczych, użytkownicy powinni być w każdym przypadku w pełni informowani o wszelkich restrykcjach i/lub ograniczeniach dotyczących korzystania z usług łączności elektronicznej wprowadzanych przez dostawcę usług i/lub sieci. W przypadku braku skutecznej konkurencji, krajowe organy regulacyjne powinny wykorzystać środki zaradcze, dostępne im na mocy dyrektywy 2002/19/WE, w celu zapewnienia, że dostęp użytkowników do określonych rodzajów treści i zastosowań użytkowych nie jest ograniczany bez racjonalnego uzasadnienia

*Poprawka*

(14) Konkurencyjny rynek powinien zapewnić, że użytkownicy końcowi mają możliwość dostępu i upowszechniania wszelkich zgodnych z prawem treści oraz do korzystania ze wszelkich zgodnych z prawem zastosowań użytkowych i/lub usług według własnego wyboru, zgodnie z art. 8 dyrektywy 2002/21/WE. Biorąc pod uwagę rosnące znaczenie łączności elektronicznej dla konsumentów i podmiotów gospodarczych, użytkownicy powinni być w każdym przypadku w pełni informowani o wszelkich restrykcjach i/lub ograniczeniach dotyczących korzystania z usług łączności elektronicznej wprowadzanych przez dostawcę usług i/lub sieci. W przypadku braku skutecznej konkurencji, krajowe organy regulacyjne powinny wykorzystać środki zaradcze, dostępne im na mocy dyrektywy 2002/19/WE, w celu zapewnienia, że dostęp użytkowników do określonych rodzajów **zgodnych z prawem** treści i zastosowań użytkowych nie jest ograniczany bez racjonalnego uzasadnienia

#### *Uzasadnienie*

*Dla spójności z pierwszą częścią punktu preambuły dodanie wydaje się konieczne, zwłaszcza w odniesieniu do tematu (konkurencyjność na rynku), który może zajmować się jedynie konkurencją wśród usług, treści i zastosowań zgodnych z prawem.*

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 24 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(24) *Transmisja telewizyjna jest linearną usługą audiowizualną zdefiniowaną w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia [...] 2007 r. w sprawie medialnych usług audiowizualnych, która jest realizowana przez dostawcę usług medialnych w celu równoczesnego oglądania programów na podstawie rozkładu programów; dostawca usług medialnych może dostarczyć wiele audio lub audiowizualnych rozkładów (kanałów). Prawne obowiązki upowszechniania „must carry” mogą mieć zastosowanie, **lecz wyłącznie** w przypadku określonych **kanałów nadawczych** zapewnianych przez określonych dostawców usług medialnych. Państwa członkowskie powinny podać jasne uzasadnienie obowiązków „must carry” w **przepisach prawa krajowego** dla zapewnienia, że takie obowiązki są przejrzyste, proporcjonalne i właściwie określone. W tym względzie zasady „must carry” powinny być konstruowane w sposób przewidujący wystarczające środki zachęcające do efektywnego inwestowania w infrastrukturę. Zasady „must carry” należy poddawać okresowemu przeglądowi dla zachowania ich aktualności w zależności od zmian technologicznych i rynkowych oraz zapewnienia, że są one w dalszym ciągu proporcjonalne do celów, które należy osiągnąć. **W związku z szybkimi zmianami technologii i warunków rynkowych taki przegląd należałoby przeprowadzać co najmniej raz na trzy lata i wymagałby on konsultacji ze wszystkimi zainteresowanymi stronami. Jeden** lub*

*Poprawka*

(24) Prawne obowiązki upowszechniania „must carry” mogą mieć zastosowanie w przypadku określonych **usług radiowych, audiowizualnych usług medialnych oraz usług uzupełniających** zapewnianych przez określonych dostawców usług medialnych. **Audiowizualne usługi medialne są zdefiniowane w art. 1 lit. a) dyrektywy 2007/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. zmieniającej dyrektywę Rady 89/552/EWG w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich, dotyczących wykonywania telewizyjnej działalności transmisyjnej (dyrektywa o medialnych usługach audiowizualnych)<sup>1</sup>. Państwa członkowskie powinny podać jasne uzasadnienie obowiązków „must carry” dla zapewnienia, że takie obowiązki są przejrzyste, proporcjonalne i właściwie określone. W tym względzie zasady „must carry” powinny być konstruowane w sposób przewidujący wystarczające środki zachęcające do efektywnego inwestowania w infrastrukturę. Zasady „must carry” należy poddawać okresowemu przeglądowi dla zachowania ich aktualności w zależności od zmian technologicznych i rynkowych oraz zapewnienia, że są one w dalszym ciągu proporcjonalne do celów, które należy osiągnąć. **Jedna** lub więcej niż **jedna audiowizualna usługa medialna** może być **uzupełniona** usługami mającymi na celu poprawę dostępności dla użytkowników niepełnosprawnych takimi, jak usługa wideotekstu, usługa**

więcej niż **jeden kanał nadawczy** może być **uzupełniony** usługami mającymi na celu poprawę dostępności dla użytkowników niepełnosprawnych takimi, jak usługa wideotekstu, usługa wyświetlania napisów, dźwiękowego opisu obrazu, języka migowego.

wyświetlania napisów, dźwiękowego opisu obrazu, języka migowego.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 332 z 18.12.2007, str. 27.

### Uzasadnienie

*Aby art. 31 miał dalekowzroczny charakter, w perspektywie nowych platform i usług, oraz aby umożliwić państwom członkowskim zapewnienie dostępu dla widzów i słuchaczy do linearnych i nielinearnych usług, o ile ma to zastosowanie, należy rozszerzyć potencjalny zakres niniejszych przepisów na medialne usługi audiowizualne, zgodnie z nową dyrektywą w sprawie medialnych usług audiowizualnych. Ponadto musi to znaleźć odzwierciedlenie w punkcie 24 preambuły.*

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 28 preambuły

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(28) Postęp technologiczny umożliwia rozwój nowych zastosowań użytkowych opartych na urządzeniach do zbierania danych i identyfikacji, w tym na różnorodnych urządzeniach wykorzystujących częstotliwości radiowe. Na przykład urządzenia do identyfikacji radiowej (RFID) wykorzystują częstotliwości radiowe do odczytu danych metek towarowych z unikatowym kodem. Następnie te dane mogą być przekazywane do istniejących sieci łączności. Zastosowanie tego rodzaju technologii na szeroką skalę może przynieść istotne korzyści gospodarcze i społeczne, a tym samym w znaczący sposób przyczynić się do urzeczywistnienia rynku wewnętrznego, jeżeli ich stosowanie zostanie zaakceptowane przez obywateli. Dla osiągnięcia tego celu należy zapewnić jednostkom podstawowe prawa,

##### *Poprawka*

(28) Postęp technologiczny umożliwia rozwój nowych zastosowań użytkowych opartych na urządzeniach do zbierania danych i identyfikacji, w tym na różnorodnych urządzeniach wykorzystujących częstotliwości radiowe. Na przykład urządzenia do identyfikacji radiowej (RFID) wykorzystują częstotliwości radiowe do odczytu danych metek towarowych z unikatowym kodem. Następnie te dane mogą być przekazywane do istniejących sieci łączności. Zastosowanie tego rodzaju technologii na szeroką skalę może przynieść istotne korzyści gospodarcze i społeczne, a tym samym w znaczący sposób przyczynić się do urzeczywistnienia rynku wewnętrznego, jeżeli ich stosowanie zostanie zaakceptowane przez obywateli. Dla osiągnięcia tego celu należy zapewnić jednostkom **wszystkie** podstawowe prawa

**w szczególności prawo do ochrony prywatności i danych.** Gdy takie urządzenia są podłączone do publicznie dostępnych sieci łączności elektronicznej lub będą korzystać z usług łączności elektronicznej jako podstawowej infrastruktury, zastosowanie mają odpowiednie przepisy dyrektywy 2002/58/WE, włącznie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa, ruchu i danych dotyczących lokalizacji i poufności.

**określone w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej;** Gdy takie urządzenia są podłączone do publicznie dostępnych sieci łączności elektronicznej lub będą korzystać z usług łączności elektronicznej jako podstawowej infrastruktury, zastosowanie mają odpowiednie przepisy dyrektywy 2002/58/WE, włącznie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa, ruchu i danych dotyczących lokalizacji i poufności.

#### *Uzasadnienie*

*Ważne jest, by w tym kontekście powołać się na Kartę Praw Podstawowych Unii Europejskiej;*

#### **Poprawka 4**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 30 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(30a) Przy wdrażaniu środków przyjętych w celu transpozycji niniejszej dyrektywy władze i sądy państw członkowskich powinny nie tylko interpretować swoje prawo krajowe w sposób zgodny z niniejszą dyrektywą, ale również upewnić się, że nie opierają się na interpretacji dyrektywy, która pozostawałaby w konflikcie z prawami podstawowymi lub innymi ogólnymi przepisami prawa wspólnotowego, takimi jak zasada proporcjonalności.***

#### *Uzasadnienie*

*Powyższa poprawka wprowadza sformułowanie z niedawnego orzeczenia ETS w sprawie „Promusicae- Telefónica” z dnia 29 stycznia 2008 r. Orzeczenie ETS potwierdza, że przy wdrażaniu niniejszej dyrektywy państwa członkowskie muszą upewnić się, że nie przyjmują interpretacji dyrektywy, która pozostawałaby w konflikcie z prawami podstawowymi lub innymi ogólnymi zasadami prawa wspólnotowego.*

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Punkt 31 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(31) Należy ustanowić przepisy dotyczące środków wykonawczych w celu określenia wspólnego zbioru wymogów, które należy spełnić w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony prywatności i bezpieczeństwa danych osobowych przekazywanych lub przetwarzanych w związku z korzystaniem z sieci łączności elektronicznej na rynku wewnętrznym.

*Poprawka*

(31) Należy ustanowić przepisy dotyczące środków wykonawczych w celu określenia wspólnego zbioru wymogów, które należy spełnić w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony prywatności i bezpieczeństwa danych osobowych przekazywanych lub przetwarzanych w związku **ze zgodnym z prawem** korzystaniem z sieci łączności elektronicznej na rynku wewnętrznym.

*Uzasadnienie*

*Należy zawęzić zakres stosowania przepisu do zgodnego z prawem użytkowania i w związku z tym wykluczyć niezgodne z prawem wykorzystywanie urządzeń łączności elektronicznej.*

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający Artykuł 1 – punkt 12 Dyrektywa 2002/22/WE Artykuł 20 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Niniejszy artykuł stosuje się, bez uszczerbku dla zasad wspólnotowych dotyczących ochrony konsumentów, w szczególności dyrektyw 93/13/WE i 97/7/WE oraz przepisów krajowych pozostających w zgodzie z prawem Wspólnoty.

*Poprawka*

1. Niniejszy artykuł stosuje się, bez uszczerbku dla zasad wspólnotowych dotyczących ochrony konsumentów **oraz pozostałych zasad dotyczących przejrzystości w zakresie dostarczania usług medialnych**, w szczególności dyrektyw **89/552/WE**, 893/13/WE i 97/7/EWG oraz przepisów krajowych pozostających w zgodzie z prawem Wspólnoty.

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

#### Artykuł 1 – punkt 12

Dyrektywa 2002/22/WE

Artykuł 20 – ustęp 2 – litera h

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

h) działania, które może podjąć przedsiębiorstwo zapewniające podłączenie i/lub usługi w związku z przypadkami naruszenia bezpieczeństwa lub integralności lub zagrożeniami i słabymi punktami.

#### *Poprawka*

h) działania, które może podjąć przedsiębiorstwo zapewniające podłączenie i/lub usługi w związku z przypadkami naruszenia bezpieczeństwa lub integralności lub zagrożeniami i słabymi punktami **lub w związku z wykorzystaniem tych usług do popełnienia czynów niezgodnych z prawem.**

#### *Uzasadnienie*

*Artykuł 20 ust. 2 ma na celu ustanowienie wysokich standardów w zakresie informacji udzielanych abonentom. W przyszłym środowisku wzmocnionej współpracy pomiędzy przedsiębiorstwami zapewniającymi podłączenia i/lub świadczącymi usługi, aby ograniczyć czyny niezgodne z prawem lub zapobiegać im, ważne jest, aby abonenci byli wyraźnie informowani o środkach, jakie przedsiębiorstwo może podjąć wobec abonentów popełniających takie czyny. Znajomość środków, jakie może podjąć przedsiębiorstwo, może wpłynąć na ponowne przemyślenie przez abonenta planowego czynu niezgodnego z prawem.*

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

#### Artykuł 1 – punkt 12

Dyrektywa 2002/22/WE

Artykuł 20 – ustęp 5

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

5. Państwa członkowskie dopilnują, by w przypadku zawierania umów między abonentami a przedsiębiorstwami udostępniającymi usługi i/lub sieci łączności elektronicznej, abonenci otrzymywali z wyprzedzeniem, przed zawarciem umowy i regularnie po jej zawarciu, informacje o wszelkich ograniczeniach dostępu i upowszechniania

#### *Poprawka*

5. Państwa członkowskie dopilnują, by w przypadku zawierania umów między abonentami a przedsiębiorstwami udostępniającymi usługi i/lub sieci łączności elektronicznej, abonenci otrzymywali z wyprzedzeniem, przed zawarciem umowy i regularnie po jej zawarciu, informacje o wszelkich ograniczeniach dostępu i upowszechniania



**zgodnych z prawem** treści lub korzystania z wszelkich **legalnych** programów i usług, według wyboru abonentów, wprowadzanych przez dostawcę.

treści lub korzystania z wszelkich programów *lub* usług, według wyboru abonentów, wprowadzanych przez dostawcę.

#### *Uzasadnienie*

*Konsumenci muszą być informowani o wszelkich ograniczeniach dotyczących dostępu do treści lub usług lub ich upowszechniania, bez względu na to czy są legalne czy nielegalne.*

### **Poprawka 9**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – punkt 12**

Dyrektywa 2002/22/WE

Artykuł 20 – ustęp 6 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***6a. Państwa członkowskie dbają, aby abonenci byli wyraźnie informowani w przypadku powtarzających się naruszeń praw autorskich i pokrewnych, tak aby mogli zaprzestać niezgodnych z prawem działań.***

#### *Uzasadnienie*

*Należy podejmować kroki mające na celu zwalczanie niezgodnych z prawem działań dotyczących Internetu. W związku z tym abonenci i operatorzy powinni współpracować w zakresie zwalczania piractwa i niezgodnych z prawem działań on-line.*

### **Poprawka 10**

**Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – punkt 16**

Dyrektywa 2002/22/WE

Artykuł 28 – ustęp 1 – litera a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(a) użytkownicy końcowi mają możliwość dostępu do i korzystania z usług, włącznie z usługami społeczeństwa informacyjnego, świadczonych w obrębie Wspólnoty; oraz

(a) użytkownicy końcowi mają możliwość dostępu do i **zgodnego z prawem** korzystania z usług, włącznie z usługami społeczeństwa informacyjnego, świadczonych w obrębie Wspólnoty; oraz

## Uzasadnienie

*Należy ograniczyć zakres stosowania przepisu do usług zgodnych z prawem.*

### Poprawka 11

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

##### Artykuł 1 – punkt 16

Dyrektywa 2002/22/WE

Artykuł 28 – ustęp 1 – akapit drugi

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

W każdym przypadku z osobna krajowe organy regulacyjne mają możliwość zablokowania dostępu do numerów lub usług, gdy jest to uzasadnione podejrzeniem **oszustwa** lub niewłaściwego korzystania.

#### *Poprawka*

W każdym przypadku z osobna krajowe organy regulacyjne mają możliwość zablokowania dostępu do numerów lub usług, gdy jest to uzasadnione podejrzeniem **bezprawnej i szkodliwej działalności** lub niewłaściwego korzystania.

## Uzasadnienie

*O ile użytkownicy końcowi powinni mieć pełne prawo dostępu do i korzystania ze zgodnych z prawem usług świadczonych w obrębie Wspólnoty, nie ma jednak powodu, by rozszerzać prawo dostępu i korzystania z usług niezgodnych z prawem. Należy również uzasadnić zdolność krajowych władz regulacyjnych do blokowania dostępu do usług, nie tylko w przypadkach złego wykorzystywania, ale również czynów niezgodnych z prawem, w tym oszustw. Zwiększy to zdolność krajowych organów regulacyjnych do działania przeciw wszelkim typom bieżących lub przyszłych działań niezgodnych z prawem.*

### Poprawka 12

#### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

##### Artykuł 1 – punkt 19

Dyrektywa 2002/22/WE

Artykuł 31 – ustęp 1

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie mogą nakładać racjonalnie uzasadnione obowiązki upowszechniania „must carry” w odniesieniu do transmitowania określonych **telewizyjnych i radiowych kanałów i usług dostępu** na przedsiębiorstwa podlegające ich

#### *Poprawka*

1. Państwa członkowskie mogą nakładać racjonalnie uzasadnione obowiązki upowszechniania „must carry” w odniesieniu do transmitowania określonych radiowych **lub audiowizualnych usług medialnych i dodatkowych usług** na przedsiębiorstwa

jurysdykcji, prowadzące sieci łączności elektronicznej wykorzystywane do rozpowszechniania audycji radiowych **i telewizyjnych** wśród ogółu obywateli, w przypadku gdy znacząca liczba użytkowników końcowych takich sieci wykorzystuje je jako swój główny sposób odbierania **audycji** radiowych **i telewizyjnych**. Takie obowiązki nakłada się jedynie w przypadkach koniecznych do zrealizowania jasno określonych celów związanych z interesem ogółu, wyraźnie i szczegółowo określonych przez każde państwo członkowskie **w prawie krajowym**, i muszą być proporcjonalne i przejrzyste.

podlegające ich jurysdykcji, prowadzące sieci łączności elektronicznej wykorzystywane do rozpowszechniania radiowych **lub audiowizualnych usług medialnych** wśród ogółu obywateli, w przypadku gdy znacząca liczba użytkowników końcowych takich sieci wykorzystuje je jako swój główny sposób odbierania radiowych **i audiowizualnych usług medialnych**. Takie obowiązki nakłada się jedynie w przypadkach koniecznych do zrealizowania jasno określonych celów związanych z interesem ogółu, wyraźnie i szczegółowo określonych przez każde państwo członkowskie i muszą być proporcjonalne i przejrzyste.

#### *Uzasadnienie*

*Aby art. 31 miał dalekowzroczny charakter, w perspektywie nowych platform i usług, oraz aby umożliwić państwom członkowskim zapewnienie dostępu dla widzów i słuchaczy do linearnych i nielinearnych usług, o ile ma to zastosowanie, należy rozszerzyć potencjalny zakres niniejszych przepisów na medialne usługi audiowizualne, zgodnie z nową dyrektywą w sprawie medialnych usług audiowizualnych. Ponadto musi to znaleźć odzwierciedlenie w punkcie 24 preambuły.*

### **Poprawka 13**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający**

#### **Artykuł 1 – punkt 19**

Dyrektywa 2002/22/WE

Artykuł 31 – ustęp 1 – akapit trzeci

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie *dokonają* przeglądu obowiązków upowszechniania „must carry” **co najmniej raz na trzy lata.**

*Poprawka*

Państwa członkowskie *będą dokonywać* przeglądu obowiązków upowszechniania „must carry” **w regularnych odstępach czasu.**

#### *Uzasadnienie*

*Z uwagi na różne instrumenty prawne wybrane przez państwa członkowskie sztywny wymóg przeglądu zasad „must carry” „przynajmniej raz na trzy lata” nie byłby stosowny.*

## Poprawka 14

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

#### Artykuł 2 – punkt 3 a (nowy)

Dyrektywa 2002/58/WE

Artykuł 5 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(3a) Art. 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*

**„1. Państwa Członkowskie zapewniają, poprzez ustawodawstwo krajowe, poufność komunikacji i związanych z nią danych o ruchu za pośrednictwem publicznie dostępnej sieci łączności i publicznie dostępnych usług łączności elektronicznej. W szczególności zakazują słuchania, nagrywania, przechowywania lub innych rodzajów przejęcia lub nadzoru komunikatu i związanych z nim danych o ruchu przez osoby inne niż użytkownicy, bez zgody zainteresowanych użytkowników, z wyjątkiem upoważnienia zgodnego z art. 15 ust. 1 oraz Kartą Praw Podstawowych Unii Europejskiej. Niniejszy ustęp nie zabrania technicznego przechowywania, które jest niezbędne do przekazania komunikatu bez uszczerbku dla zasady poufności.”**

*Uzasadnienie*

*Dyrektywa powinna również być zgodna z Kartą Praw Podstawowych Unii Europejskiej. Karta stanowi punkt odniesienia dla trybunałów i władz. Traktat Lizboński traktuje Kartę jako prawdziwy katalog praw, którymi musi się kierować UE i jej państwa członkowskie.*

## Poprawka 15

### Wniosek dotyczący dyrektywy – akt zmieniający

#### Artykuł 2 – punkt 6 a (nowy)

Dyrektywa 2002/58/WE

Artykuł 15 – ustęp 1

**(6a) Art. 15 ust. 1 otrzymuje brzmienie:**

**„1. Państwa członkowskie mogą przyjąć środki ustawodawcze w celu ograniczenia zakresu praw i obowiązków przewidzianych w art. 5, 6, art. 8 ust. 1–4, i art. 9 tej dyrektywy, gdy takie ograniczenia stanowią środki niezbędne, właściwe i proporcjonalne w ramach społeczeństwa demokratycznego do zapewnienia bezpieczeństwa narodowego (tzn. bezpieczeństwa państwa), obronności, bezpieczeństwa publicznego oraz zapobiegania, dochodzenia, wykrywania i karania przestępstw kryminalnych lub niedozwolonego używania systemów łączności elektronicznej *lub ochrony praw i wolności drugiego człowieka*, jak określono w art. 13 ust. 1 dyrektywy 95/46/WE. W tym celu, państwa członkowskie mogą, między innymi, uchwalić środki ustawodawcze przewidujące przechowywanie danych przez określony czas, kiedy jest to uzasadnione na podstawie zasad ustanowionych w niniejszym ustępie. Wszystkie środki określone w niniejszym ustępie są zgodne z ogólnymi zasadami prawa wspólnotowego, w tym zasadami określonymi w art. 6 ust. 1 i 2 Traktatu o Unii Europejskiej.”**

#### *Uzasadnienie*

*Dyrektywa o prywatności w sieci uzupełnia dyrektywę ramową w sprawie prywatności z 1995 r. a jej art. 15 powinien być interpretowany w świetle art. 13 dyrektywy ramowej w sprawie prywatności. Celem poprawki jest podniesienie pewności prawa zgodnie z niedawnym orzecznictwem ETS (C-275/06).*

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Sieci i usługi łączności elektronicznej, ochrona prywatności i ochrona konsumentów
<b>Odsyłacze</b>	COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b>	IMCO
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	CULT 10.12.2007
<b>Sprawozdawca komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Manolis Mavrommatis 17.1.2008
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	6.5.2008
<b>Data przyjęcia</b>	2.6.2008
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 12 -: 4 0: 1
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Katerina Batzeli, Ivo Belet, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Lissy Gröner, Mikel Irujo Amezaga, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Thomas Wise
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Victor Boșținaru, Elisabeth Morin, Ewa Tomaszewska